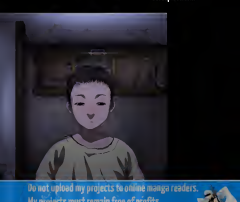
Translated by
Sura's Place
surasplace.com

Do not upload my projects to online manga readers.
My projects must remain free of profits.
Do not upload to Mangabere, Mangatown, MangaGo,
MangaPark, Mangafox, and so on.... (You get the gist)
surasplace.com



쌀개

GALLBLADDER

KANG HYEONG-GAU

17화

WHEN I WAS INFORMED THAT THE GOLD WAS BEEN FOUND IN JONGNO
I THOUGHT IT WAS YOUR MOM.
BUT I WAS TOLD THAT IT WAS A YOUNG MAN WHO WAS CARRYING IT?
HOW IS SHE?
IS YOUR MOM DOING WELL?
탁
.....

MOM...

...IS NOT HERE.

WHERE?

.....

...I DO NOT KNOW.

UH?! WHAT DO YOU MEAN?

...THE GOLF?

YES?

.....

*ON SCREEN: BATTERY IS LESS THAN 5%. PLEASE PLUG IT INTO A POWER SOURCE.

NO, NO.

I AM NOT TALKING ABOUT YOUR MOTHER.

WHERE IS IT.

.....

SSUK, COME HERE AND SEE ME. LET ME SEE YOUR FACE.

DO YOU HAVE... *HMMM* ANY IDEA-

HOW LONG I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, SON?

.....

...I'D RATHER NOT.

.....

*ON SCREEN: BATTERY LOW. BATTERY IS BELOW 5%.

충전기를 연결하세요.
배터리 전원이 부족합니다.
5여 배터리가 5% 이하입니다
확인

...WHY NOT?

HMM...

WHY DID YOU RUN WHEN MY MEN WENT TO SEE YOU?

YOU DIDN'T HAVE TO FIGHT THEM.

SIGH...

DID YOU CALL EVEN THE POLICE...

TO SEE ME?

BECAUSE YOUR SON HAS STOLEN YOUR GOLF FROM YOU?

HAHA. TTAN-MANG.

I DON'T KNOW MUCH ABOUT THE LAWS. I LIKE PEOPLE MORE.

I WANT TO SEE YOUR FACE.

IT'S BEEN SUCH A LONG TIME. I WANT TO SEE MY SON'S FACE.

COME HERE, SON. I WANT TO SEE YOU.

?!

Shaka Shaka

.....

NO!

I CANNOT TRUST YOU.

WHOEVER YOU ARE.

.....

...WHOEVER YOU ARE?

YES. WHOEVER YOU ARE.

RIGHT NOW YOU SEE ME ONLY AS A GUY WITH THE GOLD...

"PAP"? YEAH, RIGHT.

.....

SIGH...

I FIGURED YOU'D RESPOND LIKE THAT...

BUT STILL, SAY WHAT...?

충전기를 연결하세요.
배터리 전원이 부족합니다.
잔여 배터리가 5% 이하입니다.
확인
배터리 사용량

...WHOEVER YOU ARE?

YOU'VE BEEN HIDING WELL FOR PAST TWENTY YEARS...

WHY DID YOU SUDDENLY APPEAR?

DID YOU THINK THE TIME LIMIT WOULD BE GONE BY NOW?

HAHAHA...

YOU AND YOUR MOTHER... THAT'S THE PROBLEM.

PEOPLE LIKE YOU ARE SCARED OF LAWS AND LOVE TO STICK TO LAWS.

PEAR SON...

RULES AND LAWS DO NOT PROTECT YOU. IT JUST CANNOT.

THE REAL RULES ARE ELSEWHERE.

YOU ARE NOT COMING HERE?

THINK AGAIN, SON.

DID YOU THINK YOU GOT CAUGHT?

BECAUSE YOU SOLD THE GOLD

AND GOT A RECEIPT AND THEN WE TRACED IT?

THINK AGAIN. DID YOU LEAVE ANY TRACE? IS THAT WHY WE ARE AFTER YOU?

NOPE~

ALL YOU HAD TO DO WAS COME TO JONGRO AND YOU WERE GOING TO GET CAUGHT.

CECILIA INDUSTRY

I MAKE LAWS AND PEOPLE.

AND I AM TELLING YOU THAT YOU WILL BE CAUGHT UNLESS...

YOU STICK TO SOME REMOTE VILLAGE AND NEVER COME OUT AGAIN.

DO NOT LET YOUR EMOTIONS CLOUD YOUR JUDGEMENT, SONNY.

YOU WILL BE MAKING EVERYTHING TOO HARD FOR YOURSELF IF YOU TRY TO SEE INTO THE FUTURE.

AS A FATHER, I AM GIVING YOU AN ADVICE... IT IS A LOT SAFER FOR YOU TO COME TO ME WHILE YOU CAN. IF I COME TO YOU, THAT WON'T BE GOOD NEWS.

DON'T LET YOUR EMOTIONS DRIVE YOU-

IF YOU LET YOUR EMOTIONS DRIVE YOU...

YOU WILL MAKE CRITICAL MISTAKES IN CRUCIAL MOMENTS.

...IN OTHER WORDS, LIFE WON'T BE EASY-

COME TO ME WHILE I AM BEING A GENTLEMAN.

YOU SEE, I AM ABLE TO...

MAKE YOU SPEND TEN YEARS IN A PRISON FOR STEALING A TOOTHSTICK.

AND YOUR NAME...

....I GAVE YOU YOUR NAME.

AND YOU KNOW WHAT... I HAVE KIDS LIKE YOU...

ALL... OVER...

배터리가 부족하여 디바이스를 종료합니다.

THE C...

떠라링

ON SCREEN: BATTERY IS TOO LOW FOR OPERATION. SFX: PSYPO

.....

.....

HELLO?!

HELLO?

SONNY-?

TTAN-NANG.

WE ARE LATE, CHAIRMAN.

"WHOEVER YOU ARE", HE TOLD ME.

.....

SO, THE YELLOW HURT HIS ARM

AND EVEN HURT YOUR CHIN?

.....

...YES...

.....

...IT'S IN THE CLOSET.

BRING ME THE ALUMINUM ONE.

IT WAS 1992 WHEN CHINESE STARTED TO COME TO KOREA IN BIG NUMBERS.
SHE CAME BEFORE THAT YEAR. IT SEEMS.
ANYONE WHO CAME HERE BEFORE THAT YEAR IS A LOT HARDER TO LOCATE.

Translated by
Sura's Place
surasplace.com

STUDIO
DOG CORLEONE

다이아몬드 더스트 단행본이 나왔습니다.
지금 혼자라 해도 감동할 수 있는 세상과의 러브 스토리

LAST